

Súd: Najvyšší súd SR
Spisová značka: 4Tdo/46/2021
Identifikačné číslo spisu: 7618010260
Dátum vydania rozhodnutia: 21.12.2021
Meno a priezvisko: JUDr. Pavol Farkaš
Funkcia: sudca
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2021:7618010260.2

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Pavla Farkaša, sudkyne JUDr. Martiny Zeleňakovej a sudcu JUDr. Dušana Krč-Šeberu v trestnej veci obvineného E. K. a spol. pre obzvlášť závažný zločin nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držania a obchodovania s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. b), c), d), ods. 2 písm. c) Trestného zákona s použitím § 138 písm. j) Trestného zákona, na neverejnom zasadnutí konanom 21. decembra 2021 v Bratislave, o dovolaní obvineného E. K. a obvineného J. F. proti uzneseniu Krajského súdu v Košiciach z 19. júna 2019, sp. zn. 4To/59/2019, takto

rozhodol:

Podľa § 382 písm. c) Trestného poriadku dovolanie obvineného E. K. a dovolanie obvineného J. F. odmieta.

Odôvodnenie

Rozsudkom Okresného súdu Spišská Nová Ves (ďalej tiež „okresný súd" alebo „súd prvého stupňa") z 22. marca 2019, sp. zn. 3T/44/2018 bol obvinený v 1. rade E. K. (ďalej tiež „obvinený 1. rade" alebo „dovolateľ v 1. rade") uznaný vinným z obzvlášť závažného zločinu nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držania a obchodovania s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. b), c), d), ods. 2 písm. c) Trestného zákona (ďalej tiež „Tr. zák.") s použitím § 138 písm. j) Tr. zák., v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zák. a obvinený v 3. rade J. F. (ďalej tiež „obvinený v 3. rade" alebo „dovolateľ v 2. rade") uznaný vinným z obzvlášť závažného zločinu nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držania a obchodovania s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. b), c), d), ods. 2 písm. a) a c) Tr. zák. s použitím § 138 písm. j) Tr. zák. v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zák., na tom skutkovom základe, že:

obvinení E. K., G. V. a J. F.

- po predchádzajúcej spoločnej dohode, najmenej od konca mesiaca jún 2017 až do 03. októbra 2017 z neznámeho zdroja v Českej republike a tiež z rôznych miest Slovenskej republiky opakovane kupovali a do R. X. Y. dovážali, respektíve si nechali doviezť zakázanú omamnú a psychotropnú látku, a to tzv. pervitín, t. j. metamfetamín, ktorý je v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky

č.139/1998Z.z. o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch v znení neskorších predpisov zaradený do II. skupiny psychotropných látok a túto látku po zadovážení prechovávali, respektíve ukrývali v mieste svojho bydliska, ale aj na iných miestach v R. X. Y., kde ju pripravovali na distribúciu a za tým účelom ju rozdeľovali na konzumentské dávky a za účelom získania finančného prospechu v mieste svojich bydlísk a tiež aj na iných miestach v R. X. Y. predávali konzumentom drog najmä zo R. X. Y., ale aj z rôznych obcí v okrese R. X. Y., J. a F., pričom v priebehu policajnej akcie dňa 03. októbra 2017 v R. X. Y. pri domových prehliadkach a prehliadkach iných priestorov podľa znaleckých posudkov Kriministického expertízneho ústavu Policajného zboru v Košiciach, okrem iného

u E. K. bolo zaistené igelitové uzatváracie vrecúško s kryštalickou látkou svetlohnedej farby, s obsahom metamfetamínu s prímiesou metylsulfonylmetánu (MSM) o celkovej hmotnosti 69,20 g (69200 mg) a hmotnosť kryštalického materiálu po sušení bola 32,05 g (32050 mg), v ktorom bol chromatografickým skúmaním stanovený priemerný 72,3 % obsah metamfetamínu, z ktorého by bolo možné pripraviť od 579 do 2317 bežných jednotlivých dávok drogy, schopných ovplyvniť psychiku užívateľa (konzumenta), tiež zatavená striekačka s kryštalickou látkou svetlohnedej farby, s obsahom metamfetamínu s prímiesou metylsulfonylmetánu (MSM) o celkovej hmotnosti 0,34 g (340 mg) s priemerným 60,3 % obsahom metamfetamínu, z ktorého by bolo možné pripraviť od 5 do 21 bežných jednotlivých dávok drogy, schopných ovplyvniť psychiku užívateľa (konzumenta), tiež papierová skladačka s kryštalickou látkou svetlohnedej farby s obsahom metamfetamínu o celkovej hmotnosti 2,17 g (2170 mg), s priemerným 22,1 % obsahom metamfetamínu, z ktorého by bolo možné pripraviť od 12 do 48 bežných jednotlivých dávok drogy, schopných ovplyvniť psychiku užívateľa (konzumenta), tiež mu bola zaistená papierová skladačka s práškovitou látkou svetlohnedej farby, s obsahom kokaínu o celkovej hmotnosti 0,18 g (180 mg) s priemernou koncentráciou 77,0 % hmotnostných kokaínu, z ktorého by bolo možné pripraviť od 5 do 14 bežných jednotlivých dávok drogy, schopných ovplyvniť psychiku užívateľa (konzumenta), pričom kokaín je v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 139/1998 Z. z. o omamných a psychotropných látkach a prípravkoch v znení neskorších predpisov zaradený do II. skupiny omamných látok, a pervitín predával, resp. poskytoval najmenej od konca mesiaca jún 2017 do 3. októbra 2017 E. Y., J. D., H. J. a ďalším osobám,

u G. V. bolo zaistené PE vrecúško s kryštalickou látkou svetlohnedej farby s obsahom metamfetamínu, s prímiesou metylsulfonylmetánu (MSM) o celkovej hmotnosti 0,44 g (440 mg), v ktorom bol chromatografickým skúmaním stanovený priemerný 47,6 % obsah metamfetamínu, z ktorého by bolo možné pripraviť od 5 do 21 bežných jednotlivých dávok drogy, schopných ovplyvniť psychiku užívateľa (konzumenta), tiež PE vrecúško so zvyškami kryštalickej látky bielej farby o celkovej hmotnosti 17,44 mg s priemerným 80,3 % obsahom metamfetamínu, z ktorého by bolo možné pripraviť 1 bežnú jednotlivú dávku drogy, schopnú ovplyvniť psychiku užívateľa (konzumenta), tiež mu bolo zaistené PE vrecúško so sušenými vrcholkami rastliny konope (Cannabis) o celkovej hmotnosti 0,61 g (610 mg), s priemerným 12,7 % obsahom THC (tetrahydrokanabinolu) - účinnej látky rastliny konope (Cannabis), ktoré zodpovedá 3 až 8 bežným jednotlivým dávkam drogy, schopným ovplyvniť psychiku užívateľa (konzumenta), pričom konope (Cannabis) je v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 139/1998 Z. z. o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch v znení neskorších predpisov zaradená do I. skupiny omamných látok a pervitín predával, respektíve poskytoval od nezisteného dňa v roku 2016 do 03. októbra 2017 H. H., H. L., V. L., H. F., H. J., E. Y., Z. E., i B. V., ktorá sa liečila z drogovej závislosti, a ďalším osobám,

u J. F. bola zaistená injekčná striekačka s kryštalickou látkou svetlohnedej farby s obsahom metamfetamínu a metylsulfonylmetánu (MSM) o celkovej hmotnosti 1,47 g (1470 mg), v ktorom bol chromatografickým skúmaním stanovený priemerný 25,2 % obsah metamfetamínu, z ktorého by bolo možné pripraviť od 9 do 37 bežných jednotlivých dávok drogy, schopných ovplyvniť psychiku užívateľa (konzumenta) a pervitín predával, respektíve poskytoval od nezisteného dňa v roku 2016 do 03. októbra 2017 H. J., Y. S. a E. Y. a ďalším doposiaľ nezisteným osobám, pričom už bol za taký čin odsúdený rozsudkom Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 3T 246/13 zo dňa 13.01.2014 pre zločin nedovolennej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držania a

obchodovania s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. c), d) Trestného zákona, ktorý nadobudol právoplatnosť dňom 13. 01. 2014,

obvinený K. A.

- od presne nezistenej doby do 03. októbra 2017 neoprávnene držal pre vlastnú potrebu pervitín, a to zaistenú injekčnú striekačku s kryštalickou látkou svetlohnedej farby s obsahom metamfetamínu a metylsulfonylmetánu (MSM), s obsahom stopového (nevážiteľného) množstva kokaínu, o celkovej hmotnosti 0,16 g (160 mg), v ktorom bol chromatografickým skúmaním stanovený priemerný 40,4 % obsah metamfetamínu, z ktorého by bolo možné pripraviť od 2 do 7 bežných jednotlivých dávok drogy, schopných ovplyvniť psychiku užívateľa (konzumenta).

Za to okresný súd uložil obvinenému 1. rade E. K. podľa § 172 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 2 Tr. zák. trest odňatia slobody vo výmere 10 (desať) rokov, pre výkon ktorého ho zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia. Zároveň súd prvého stupňa obvinenému v 1. rade uložil trest prepadnutia vecí, finančnej hotovosti v sume 333,- Eur, ktorej vlastníkom sa stal štát. Obvinenému v 1. rade taktiež súd prvého stupňa uložil ochranné protitoxikomanické liečenie ambulatnou formou, ako aj ochranný dohľad v trvaní 2 (dvoch) rokov.

Obvinenému v 3. rade J. F. súd prvého stupňa uložil podľa § 172 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 2 Tr. zák. trest odňatia slobody vo výmere 10 (desať) rokov, pre výkon ktorého ho zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia. Obvinenému v 3. rade J. F. napokon okresný súd uložil ochranný dohľad v trvaní 2 (dvoch) rokov.

Proti rozsudku okresného súdu podali obvinení v 1. rade E. K., v 2. rade G. V. a v 3. rade J. F. odvolania, ktoré Krajský súd v Košiciach (ďalej tiež „krajský súd“ alebo „odvolací súd“) uznesením z 19. júna 2019, sp. zn. 4To/59/2019, podľa § 319 Trestného poriadku (ďalej tiež „Tr. por.“), zamietol.

Proti naposledy uvedenému uzneseniu krajského súdu podali obvinení v 1. rade E. K. a obvinení v 3. rade J. F. vo svoj prospech dovolanie. Obvinení v 1. rade E. K. podal dovolanie, prostredníctvom obhajcu JUDr. Romana Fulku, a to z dovolacích dôvodov uvedených v § 371 ods. 1 písm. c) a písm. i) Tr. por. Obvinení v 3. rade J. F. podal dovolanie prostredníctvom obhajcu Mgr. Filipa Šoltýsa z dovolacích dôvodov uvedených v § 371 ods. 1 písm. c), g) a i) Tr. por.

Obvinení v 1. rade ako vadu naplňujúcu zásadné porušenie práva na obhajobu v zmysle § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por. v podanom dovolaní namietal, že v základnom trestnom konaní nebol do konania pribratý tlmočník a v tejto súvislosti poukázal na to, že je macedónskej národnosti a slovenský jazyk, podľa vlastného vyjadrenia, ovláda na nižšej úrovni a nerozumie odbornej, najmä právnej terminológii. Za najdôležitejšie čomu nerozumel považuje možnosť uskutočniť vyhlásenie o vine podľa § 257 ods. 1 písm. b) Tr. por. a jeho dôsledkoch a možnosť vyhlásiť vinu by, ak by bol býval rozumel „zvažoval“. Za zásadné porušenie práva na obhajobu obvinení v 1. rade taktiež pokladá aj to, že ustanovený obhajca v základnom konaní nemal konať podľa jeho pokynov, keď obvinení v 1. rade chcel navrhnuť vykonanie dôkazov, najmä písmo-znaleckého posudku ohľadom ručne písaného záznamu o drogovej činnosti, ktorý bol uschovaný v zaistenej kovovej skrinke a obhajca na návrhy obvineného v 1. rade buď nereagoval, prípadne prisľúbil, že navrhne vykonať dôkaz alebo uviedol, že nie je potrebný. Obvinení v 1. rade ako ďalšiu vadu naplňujúcu zásadné porušenie práva na obhajobu v zmysle § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por. namietal, že v prípravnom konaní malo dôjsť k účelovej manipulácii s právnou kvalifikáciou skutku mu kladeného za vinu, za tým účelom, aby bol na neho vyvinutý nezákonný tlak a vypovedal proti ďalším spoluobvineným. Účelovú manipuláciu obvinení v skratke nachádzal v tom, že najskôr bolo začaté trestné stíhanie vo veci s podozrením na skutok podľa § 172 ods. 1 písm. b), c), d), ods. 2 písm. c) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. b) a j) Tr. zák., následne po jeho zadržaní mu bolo vznesené obvinenie pre menej prísnu kvalifikáciu podľa § 172 ods. 1 písm. b), c), d) Tr. zák. s nižšou trestnou sadzbou a pri skončení prípravného konania mu bola oznámená zmena na prísnejšiu právnou kvalifikáciu skutku podľa § 172 ods. 1 písm. b), c), d), ods. 2 písm. b), c) Tr. zák. s použitím § 138 písm. j) Tr.

zák.

Ďalší v dovolaní namietaný dovolací dôvod obvineným v 1. rade podľa § 371 ods. 1 písm. i) Tr. por. je nesprávne právne posúdenie zisteného skutku alebo nesprávne použitie iného hmotnoprávneho ustanovenia, pričom obvinený v 1. rade poukázal na to, že ustálenie skutkové zistenie predaja omamných a psychotropných látok (ďalej tiež „droga“) najmenej 3 ďalším osobám bolo nesprávne, teda nemalo byť právne kvalifikované podľa § 172 ods. 2 písm. c) Tr. zák., ale malo byť podľa obvineného v 1. rade kvalifikované v základnej skutkovej podstate podľa § 172 ods. 1 písm. c) Tr. zák., ktorá v pojme „predá“ nijako neobmedzuje a ani nestanovuje počet osôb, ktorým bola droga predaná. Obvinený v 1. rade ďalej súdom v základnom konaní vytýkal, že odvolací súd na väčšinu námietok obvineného alebo nesúhlasu s hodnotením vykonaných dôkazov nereagoval, a preto obvinený v 1. rade pokladá predovšetkým rozhodnutie odvolacieho súdu za arbitrárne. Osobitne uvádza, že odvolací súd nereagoval na jeho argumenty proti právnej kvalifikácii skutku, údajného svojvoľného hodnotenia dôkazov a odignorovania listinného dôkazu preukazujúceho, že obvinený v 1. rade ako svedok svojou výpoveďou v inej trestnej veci prispel k objasneniu závažnej trestnej činnosti a prostredníctvom ktorého usiloval v tomto smere o priznanie poľahčujúcej okolnosti.

Obvinený v 1. rade z vyššie uvedených dôvodov navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky vyslovil, že uznesením krajského súdu, bol z dôvodov uvedených v § 371 ods. 1 písm. c) a i) Tr. por. porušený zákon v jeho neprospech, ďalej, aby rozsudok okresného súdu a uznesenie krajského súdu zrušil vo vzťahu k obvinenému 1. rade a zrušil aj všetky ďalšie rozhodnutia na zrušované rozhodnutia obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo ich zrušením, stratili podklad a napokon, aby okresnému súdu prikázal, aby jeho vec v potrebnom rozsahu znova prerokoval a rozhodol.

K dovolaniu obvineného 1. rade sa vyjadril prokurátor Okresnej prokuratúry Spišská Nová Ves (ďalej tiež „prokurátor“), ktorý k vadám vytýkaným v dovolaní poukázal na to, že obvinený v 1. rade v prípravnom konaní sa vyjadril, že nežiada o pribratie tlmočníka a následne ani v ďalšom priebehu konania neboli zistené skutočnosti nasvedčujúce tomu, že by obvinený v 1. rade niečomu nerozumel. K údajným pochybeniam ustanoveného obhajcu, prokurátor uviedol, že obvinený v 1. rade v základnom konaní nevyslovil nedôveru voči obhajcovi a ani nepožiadaval o ustanovenie nového obhajcu. K namietanej manipulácii s právnou kvalifikáciou skutku prokurátor zastáva názor, že pred vznesením obvinenia neboli ešte zistené také skutočnosti, ktoré by odôvodňovali podozrenie z naplnenia znakov kvalifikovanej skutkovej podstaty v zmysle § 172 ods. 2 písm. c) Tr. zák. - spáchanie skutku závažnejším spôsobom konania, na viacerých osobách a až následným výsluchom svedkov (konzumentov drog) bolo potvrdené ich zadovažovanie si pervitínu od obvineného v 1. rade, čo odôvodnilo neskoršiu zmenu právnej kvalifikácie skutku. Po oznámení zmeny právnej kvalifikácie skutku obvinenému v 1. rade a jeho obhajcovi, bola obvinenému v 1. rade zachovaná plná miera realizácie jeho obhajobných práv, a preto prokurátor v predmetnej trestnej veci zastáva názor, že nebolo zásadným spôsobom porušené právo obvineného v 1. rade na obhajobu. K namietanej nesprávnej právnej kvalifikácii skutku prokurátor s poukazom na § 172 ods. 2 písm. c), § 138 ods. 1 písm. j) Tr. zák. uviedol, že predaj omamných a psychotropných látok jedu alebo ich prekurzorov jednej alebo dvom osobám zahŕňa základnú skutkovú podstatu trestného činu a predaj omamných látok, psychotropných látok, jedu alebo prekurzora viac ako trom osobám (správne najmenej trom osobám - pozn. dovolacieho súdu, § 127 ods. 12 Tr. zák.) napĺňa znaky kvalifikovanej skutkovej podstaty uvedenej v § 172 ods. 2 písm. c) Tr. zák. Prokurátor z vyššie uvedených dôvodov navrhol, aby dovolací súd dovolanie obvineného v 1. rade odmietol podľa § 382 písm. c) Tr. por.

Obvinený v 3. rade J. F. úvodom svojho dovolania poukázal na judikatúru týkajúcu sa odôvodňovaní súdnych rozhodnutí, pričom zásadné porušenie práva na obhajobu obvinený v 3. rade nachádza najmä v odôvodnení uznesenia krajského súdu, ktorému vytýka, že sa nedostatočne vysporiadal s námietkami obvineného v 3. rade uvedenými v odvolaní, prípadne sa s nimi nevysporiadal vôbec a v dôsledku toho obvinený v 3. rade pokladá rozhodnutie krajského súdu za nezákonné a arbitrárne. Obvinený v 3. rade poukázal na to, že v odvolaní sa odvolací súd nemal vysporiadať s námietkami obvineného v 3. rade proti hodnoteniu výsluchu svedkov (H. J., E. Y., Y. S.), námietkami proti záveru o spáchaní skutku vo

forme spolupáchateľstva, ako aj s námietskou, že je pravidelným konzumentom drog, a preto jeho obvyklá jednorazová dávka drogy predstavuje väčšie množstvo drogy ako u bežného konzumenta. Obvinený v 3. rade taktiež v dovolaní namietol, že nedisponoval dôkazom, a to prepisom sms-komunikácie zo dňa 02. septembra 2017, na podklade, ktorej súdy konštatovali preukázanie vzájomnej spolupráce medzi obvinenými a k uvedenej námietke, taktiež obvinený v 3. rade nedostal relevantnú odpoveď v odôvodnení uznesenia krajského súdu. V súvislosti s prepisom komunikácie zo dňa 02. septembra 2017 obvinený v 3. rade zároveň namietol danosť dovolacieho dôvodu podľa § 371 ods. 1 písm. g) Tr. zák. s tým, že predmetný prepis nebol vykonaný ako dôkaz na hlavnom pojednávaní. V rámci ďalšieho dovolacieho dôvodu, a to nesprávne právne posúdenie zisteného skutku v zmysle § 371 ods. 1 písm. i) Tr. por., obvinený v 3. rade namietol, respektíve tvrdil, že je iba konzumentom drog (popieral aj predaj drog minimálne ďalším trom osobám - pozn. dovolacieho súdu) a len prechovával drogy vo väčšom rozsahu pre vlastnú potrebu. Podľa názoru obvineného v 3. rade nie sú splnené ani zákonné podmienky podľa § 20 Tr. zák. pre právne posúdenie zisteného skutku spáchaného vo forme spolupáchateľstva. Napokon obvinený v 3. rade obdobne ako obvinený v 1. rade v jeho dovolaní zastáva názor, že predaj drog viacerým ako dvom osobám nie je možné právne posúdiť ako naplnenie znakov kvalifikovanej skutkovej podstaty podľa § 172 ods. 2 písm. c) Tr. zák., pretože to má byť popri inom v rozpore s § 38 ods. 1 Tr. zák. Obvinený v 3. rade z vyššie uvedených dôvodov navrhol, aby dovolací súd v rozsudku vyslovil, že uznesením krajského súdu bol z dôvodov uvedených v § 371 ods. 1 písm. c), g) a i) Tr. por. porušený zákon v neprospech obvineného v 3. rade, ďalej, aby zrušil rozsudok okresného súdu a uznesenie krajského súdu a zrušil aj všetky ďalšie rozhodnutia na zrušované rozhodnutia obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo ich zrušením, stratili podklad a napokon, aby okresnému súdu prikázal, aby vec v potrebnom rozsahu znova prerokoval a rozhodol.

K dovolaniu obvineného v 3. rade sa vyjadril prokurátor, ktorý k vadám vytýkaným v dovolaní uviedol, že okresný a krajský súd sa vo svojich rozhodnutiach náležite vysporiadali s otázkou, na podklade ktorých okolností bol obvinený v 3. rade znaný za vinného zo spáchania obzvlášť závažného zločinu podľa § 172 ods. 1 písm. b), c), d), ods. 2 písm. a) a c) Tr. zák. s použitím § 138 písm. j) Tr. zák. v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zák. Súčasne uviedol, že predmetné rozhodnutia je potrebné z hľadiska ich odôvodnenia posudzovať komplexne. Čo sa týka namietanej nesprávnej kvalifikácie skutku, prokurátor sa nestotožnil s výkladom dovolateľa v 3. rade a uviedol, že predaj omamných látok, psychotropných látok, jedu alebo prekurzora viac ako trom osobám (správne minimálne 3 osobám - pozn. dovolacieho súdu, § 127 ods. 12 Tr. zák.), naplnia znaky kvalifikovanej skutkovej podstaty uvedenej v § 172 ods. 2 písm. c) Tr. zák. Prokurátorovi taktiež nie sú známe skutočnosti odôvodňujúce tvrdenie dovolateľa v 3. rade, že by napadnuté rozhodnutie bolo založené na dôkazoch, ktoré neboli vykonané zákonným spôsobom v zmysle § 371 ods. 1 písm. g) Tr. por. V podstate z uvedených dôvodov dospel prokurátor k záveru, že obvineným v 3. rade namietané dovolacie dôvody nie sú dané, a preto navrhol, aby dovolací súd dovolanie obvineného v 3. rade odmietol podľa § 382 písm. c) Tr. por.

Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej tiež „najvyšší súd“) ako súd dovolací [§ 377 Trestného poriadku] pred vydaním rozhodnutia o dovolaniach obvinených posúdil naplnenie procesných podmienok pre podanie dovolania a zistil, že dovolania obvinených v 1. a v 3. rade boli podané proti prípustnému rozhodnutiu [§ 368 ods. 2 písm. h) Trestného poriadku], boli podané prostredníctvom obhajcu (§ 373 ods. 1 Trestného poriadku), osobou oprávnenou na jeho podanie [§ 369 ods. 2 písm. b) Trestného poriadku], v zákonnej lehote (§ 370 ods. 1 Trestného poriadku) a na súde, ktorý rozhodol v prvom stupni (§ 370 ods. 3 Trestného poriadku). Zistil ďalej, že dovolanie spĺňa obligatórne obsahové náležitosti (§ 374 ods. 1, ods. 2 Trestného poriadku), a že obvinený v 1. a v 3. rade pred podaním dovolania využili svoje právo podať riadny opravný prostriedok (§ 372 ods. 1 Trestného poriadku).

Najvyšší súd Slovenskej republiky v predmetnej trestnej veci dospel k záveru, že podané dovolania obvinených E. K. a J. F. je potrebné odmietnuť na neverejnom zasadnutí, pretože je zrejme, že nie sú splnené dôvody dovolania podľa § 371 Trestného poriadku [§ 382 písm. c) Trestného poriadku].

V prvom rade sa žiada uviesť, že dovolanie ako mimoriadny opravný prostriedok proti právoplatným a

záväzným rozhodnutiam súdov predstavuje výrazný zásah do právnej istoty a stability právnych vzťahov v právnom štáte. Aj z uvedeného dôvodu je dovolanie určené k náprave najzásadnejších a zákonom taxatívne vymedzených procesných a hmotnoprávnych väd, ktoré by svojimi dôsledkami mohli zásadne ovplyvniť trestné konanie, respektíve jeho procesný výsledok. Dovolanie nie je prostriedkom určeným na revíziu skutkových zistení, ktoré urobili sudy prvého a druhého stupňa [primerane rozhodnutie najvyššieho súdu publikované v Zbierke stanovísk najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky (ďalej len „Zbierka“) pod číslom 57/2007].

Jednotlivé dovolacie dôvody [§ 371 ods. 1 písm. a) až n) Trestného poriadku], ktoré môže dovolateľ uplatňovať, sú vymedzené taxatívne a podstatne užšie ako dôvody zakotvené v Trestnom poriadku pre zrušenie rozsudku v odvolacom konaní, aby sa príliš širokým uplatnením tohto mimoriadneho opravného prostriedku nenarušovala právna istota. Dovolanie teda nezakladá ďalšiu riadnu opravnú inštanciu a nepredstavuje „ďalšie odvolanie“. (Primerane napríklad uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 4Tdo/67/2018, 4Tdo/17/2019, 4Tdo/23/2019, 5Tdo/85/2017, 5Tdo/7/2020.).

Odôvodnenie odmietnutia dovolania obvineného v 1. rade E. K..

Podľa § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por., dovolanie možno podať, ak bolo zásadným spôsobom porušené právo na obhajobu.

Podľa § 371 ods. 4 Tr. por., dôvody podľa odseku 1 písm. a) až g) nemožno použiť, ak táto okolnosť bola tomu, kto podáva dovolanie, známa už v pôvodnom konaní a nenamietal ju najneskôr v konaní pred odvolacím súdom; to neplatí, ak dovolanie podáva minister spravodlivosti.

K namietaným vadám zásadného porušenia práva na obhajobu tým, že do základného trestného konania nebol pribratý tlmočník, ďalej že obvinený v 1. rade má výhrady voči obhajobe vykonávanej ustanoveným obhajcom, ako aj námietka, respektíve tvrdenie obvineného v 1. rade o údajnej manipulácii s právnou kvalifikáciou skutku v prípravnom konaní za účelom nátlaku na jeho priznanie, senát dovolacieho súdu má za to, že vyššie namietané vady obvinený v 1. rade v dovolacom konaní podľa § 371 ods. 4 Tr. por. nemôže použiť, nakoľko tieto vady mu boli známe už v pôvodnom, základnom trestnom konaní a nenamietal ich najneskôr v konaní pred odvolacím súdom. K namietaným vadám dovolací súd dodáva, že zároveň nie sú ani vecne opodstatnené, lepšie povedané, sú rozporné s jeho predchádzajúcimi vyjadreniami, nakoľko v prípravnom konaní obvinený v 1. rade vypovedal, že slovenskému jazyku „v celku dobre rozumie“, a preto nežiada o pribratie tlmočníka do konania. Čo sa týka námietky obvineného v 1. rade voči obhajobe vykonávanej v základnom konaní, dovolací súd zdôrazňuje, že obvinený v 1. rade nielenže neoznámil svoju nespokojnosť s obhajobou konajúcim súdom v základnom konaní, ale ani sám žiadne návrhy na vykonanie dôkazov (v zmysle jeho dovolania) nenavrhol, hoci bol na to opakovane vyzývaný, či už po začatí súdneho konania alebo pred skončením dokazovania na súde prvého stupňa. Taktiež tvrdenie o údajnej účelovej manipulácii s právnou kvalifikáciou skutku je rovnako neopodstatnené a z pohľadu namietaného dovolacieho dôvodu (§ 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por.) aj irelevantné, nakoľko obvinený v 1. rade mal dostatočný čas a priestor v konaní pred súdom na prípravu a realizáciu svojej obhajoby práve s ohľadom na zmenenú právnú kvalifikáciu skutku. Ku samotnej právnej kvalifikácii skutku a jej zmene dovolací súd dodáva, že nie je nemenná a táto sa odvíja od dôkaznej situácie, a to v tom zmysle, že keď sa zmení dôkazná situácia, tak je aj nevyhnutné zmeniť právnú kvalifikáciu skutku a na zmenu právnej kvalifikácie skutku obvineného aj upozorniť (pozri § 206 ods. 6 Tr. por., § 243 ods. 2 Tr. por., § 244 ods. 2 Tr. por., § 284 ods. 2 Tr. por.). V prípade obvineného v 1. rade nastala zmena právnej kvalifikácie skutku po zmene dôkaznej situácie, keď prostredníctvom dôkazov zaistených v závere prípravného konania (výsluchy svedkov), vzniklo odôvodnené podozrenie a v konaní pred súdom bol neskôr aj preukázaný predaj drog obvineným v 1. rade E. K. viacerým osobám, ako závažnejšieho spôsobu páchania trestnej činnosti, čo opodstatnene aj viedlo k zmene právnej kvalifikácie skutku v zmysle § 172 ods. 2 písm. c) Tr. zák.

Podľa § 371 ods. 1 písm. i) Tr. por. dovolanie možno podať, ak rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na nesprávnom použití iného hmotnoprávneho ustanovenia;

správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť.

Nesprávnym právnym posúdením zisteného skutku sa rozumie situácia spočívajúca v tom, že skutok bol v napadnutom rozhodnutí kvalifikovaný ako trestný čin, napriek tomu, že nešlo o žiaden trestný čin, alebo že ustálený skutok vykazuje znaky iného trestného činu, alebo že obvinený bol uznaný za vinného z prísnejšieho (prípadne miernejšieho) trestného činu, než ktorého sa ustáleným skutkom dopustil. Podstatou správneho posúdenia skutku je aplikácia hmotného práva, teda že skutok zistený v napadnutom rozhodnutí súdu bol subsumovaný (podradený) pod správnu skutkovú podstatu trestného činu upravenú v Trestnom zákone, pričom len opačný prípad (nesprávna subsumpcia) odôvodňuje naplnenie tohto dôvodu (primerane napríklad rozhodnutia najvyššieho súdu sp. zn. 3Tdo/29/2018, 2Tdo/6/2019, 5Tdo/48/2018).

Podľa § 138 písm. j) Tr. zák., závažnejším spôsobom konania sa rozumie páchanie trestného činu na viacerých osobách. Viacerými osobami sa podľa ustanovenia § 127 ods. 12 Tr. zák. na účely tohto zákona rozumejú najmenej tri osoby.

Pokiaľ obvinený v rámci dovolacieho dôvodu podľa § 371 ods. 1 písm. i) Tr. por. namietal, že jemu za vinu kladené konanie spočívajúce aj v predaji drog najmenej trom osobám (E. Y., J. D., H. J. a ďalším osobám) nemožno právne posúdiť ako konanie naplňujúce skutkovú podstatu obzvlášť závažného zločinu podľa § 172 ods. 2 písm. c) Tr. zák., tak k uvedenému dovolací súd dodáva, že uvedená argumentácia obvineného v 1. rade je mylná, nakoľko ignoruje zákonné ustanovenia § 138 písm. j) Tr. zák., § 127 ods. 12 Tr. zák. definujúce závažnejší spôsob páchania drogovej trestnej činnosti, v zmysle ktorých konanie spočívajúce v predaji drog najmenej trom osobám, naplnia kvalifikovanú skutkovú podstatu trestného činu podľa § 172 ods. 2 písm. c) Tr. zák., a nie iba základnú skutkovú podstatu podľa § 172 ods. 1 písm. c) Tr. zák. V danom prípade boli naplnené formálne znaky, tak základnej, ako aj kvalifikovanej skutkovej podstaty tvoriace jednotu (pozri aj R 61/2000) a trest správne uložený podľa kvalifikovanej skutkovej podstaty, keďže obvinený v 1. rade svojím konaním - predajom drog najmenej trom osobám, naplnil znaky aj kvalifikovanej skutkovej podstaty a skutok tak spáchal závažnejším spôsobom konania - na viacerých osobách.

Pokiaľ obvinený v 1. rade v rámci dovolacieho dôvodu podľa § 371 ods. 1 písm. i) Tr. por. namietal nedostatočné odôvodnenie rozsudku odvolacieho súdu, tak uvedená vada podľa obsahu, by v prípade jej opodstatnenosti, mohla naplňať iný dovolací dôvod, a to podľa § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por. (k priradzovaniu namietaných vád dovolacím súdom k jednotlivým dovolacím dôvodom pozri právnu vetu rozhodnutia publikovaného ako R 120/2012 v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu Slovenskej republiky a rozhodnutí súdov SR, zväzok 6 ročník 2012). K namietanej vade dovolací súd dodáva, že je namietaná taktiež neopodstatnená, nakoľko v predmetnej trestnej veci odôvodnenie rozsudku okresného súdu a uznesenia odvolacieho súdu, tvorí jeden celok (pozri aj uznesenie ÚS SR, sp. zn. IV.ÚS/350/09) a zákonnú požiadavku stručného uvedenia, ktoré skutočnosti vzal súd za preukázané, o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia oprel a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov (§ 168 ods. 1 Tr. por.), bola naplnená. Z odôvodnenia rozhodnutia odvolacieho súdu (str. 33) je zrejmé, že sa stotožnil s vyhodnotením vykonaných dôkazov a dôvodmi a úvahami uvedenými okresným súdom a na jeho odôvodnenie odkázal. Okresný súd v odôvodnení svojho rozhodnutia k preukázaniu predaja, respektíve „obchodovaniu“ obvinených s pervitínom (str. 19 až 22) uviedol, že preukázanie predaja drog mal preukázané nielen výsluchmi svedkov, ale aj v kontexte so zaistenými kamerovými záznamami a záznamami telekomunikačnej prevádzky obvinených, pričom sa presvedčivo vysporiadal aj so snahou obvinených utajiť predmet svojej telefonicko-komunikácie - obchod s drogami, používaním krycích výrazov. Obvinený v 1. rade taktiež dostal síce stručnú, ale dostatočnú odpoveď na jeho snahu o priznanie poľahčujúcej okolnosti, keď odvolací súd v odôvodnení svojho rozhodnutia (str. 37) uviedol, že v jeho prípade nezistil žiadnu poľahčujúcu okolnosť. Senát dovolacieho súdu na podklade uvedených dôvodov dospel k záveru, že obvineným v 1. rade vytýkané vady nemožno pokladať za zásadné porušenie práva na obhajobu v zmysle § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por. a odôvodnenie rozhodnutí súdov ako celok spĺňa zákonné obsahové náležitosti (§ 168 ods. 1 Tr. por.). Nad rámec týchto záverov dovolací súd dodáva, že nie je povinnosťou súdu v odôvodnení reagovať na všetky skutočnosti, ktoré v

príslušnej fáze trestného konania vyšli najavo, ale len také skutočnosti, ktoré majú význam pre posúdenie otázky, ktorá je predmetom súdneho rozhodovania (pozri rozhodnutie ÚS SR sp. zn. III. ÚS 209/04, prípadne IV. ÚS 115/03).

Odôvodnenie odmietnutia dovolania obvineného v 3. rade J. F..

Podľa § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por., dovolanie možno podať, ak bolo zásadným spôsobom porušené právo na obhajobu.

Podľa § 168 ods. 1 Tr. por., ak rozsudok obsahuje odôvodnenie, súd v ňom stručne uvedie, ktoré skutočnosti vzal za dokázané, o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia opiera a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, najmä ak si navzájom odporujú. Z odôvodnenia musí byť zrejmé, ako sa súd vyrovnal s obhajobou, prečo nevyhovel návrhom na vykonanie ďalších dôkazov a akými právnymi úvahami sa spravoval, keď posudzoval dokázané skutočnosti podľa príslušných ustanovení zákona v otázke viny a trestu. Ak rozsudok obsahuje ďalšie výroky, treba odôvodniť aj tieto výroky.

Obvinený v 3. rade namietal, že súdy v základnom konaní nedostatočne odôvodnili svoje rozhodnutia. Rovnako ako v prípade obdobnej námietky vznesenej obvineným v 1. rade dovolací súd dodáva, že je namiataná neopodstatnene, nakoľko v predmetnej trestnej veci odôvodnenie rozsudku okresného súdu a uznesenia odvolacieho súdu tvorí jeden celok a zákonná požiadavka stručného uvedenia, ktoré skutočnosti vzal súd za preukázané, uvedenia dôkazov, o ktoré svoje zistenia oprel a akými úvahami sa riadil pri hodnotení dôkazov (§168 ods. 1 Trestného poriadku), bola u obvineného v 3. rade naplnená. Z odôvodnenia rozhodnutia odvolacieho súdu je zrejmé, že sa stotožnil s vyhodnotením vykonaných dôkazov, dôvodmi a úvahami uvedenými okresným súdom a na jeho odôvodnenie odkázal. Pokiaľ obvinený v 3. rade poukázal na rozpornosť výpovedí svedkov (H. J., E. Y., Y. S.), okresný súd v odôvodnení svojho rozhodnutia k preukázaniu predaja, respektíve „obchodovaniu“ obvinených s pervitínom (str. 19 až 22) uviedol, že preukázanie predaja drog mal preukázané nielen výsluchmi svedkov, ale aj prostredníctvom zaistených kamerových záznamov a záznamov telekomunikačnej prevádzky obvinených, či už hlasovej alebo textovej sms - komunikácie, pričom sa dôsledne a presvedčivo vysporiadal aj so snahou obvinených utajiť predmet svojej telefonicko-komunikácie - obchod s drogami používaním krycích výrazov. K otázke obvyklej jednorázovej dávky drogy sa vyjadril, tak okresný súd (str. 11, 24 rozsudku okresného súdu), ako aj krajský súd (str. 33 uznesenia krajského súdu) a oba súdy jasne a zrozumiteľne odmietli argumentáciu obvineného v 3. rade o nutnosti určovať obvyklú jednorazovú dávku drogy s prihliadnutím na subjektívnu mieru závislosti konzumenta drog. Obdobne aj judikatúra dovolacieho súdu (R 87/2015, R 22/2019) opakovane zdôrazňuje, že obvyklá jednorazová dávka omamnej alebo psychotropnej látky na použite v zmysle § 135 ods. 1, ods. 2 Tr. zák., predstavuje konzumný a nie individuálny - subjektívny priemer s prihliadnutím na individuálnu potrebu príslušného konzumenta drog. Pokiaľ obvinený v 3. rade namietal, že nedisponoval prepisom sms - komunikácie zo dňa 02. septembra 2017, na podklade ktorej okresný súd konštatoval vzájomnú spoluprácu medzi obvineným v 3. rade a obvinenými K. a V., tak uvedenú vadu nemožno priradiť pod dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por., ale podľa obsahu ju skôr treba priradiť k inému dovolaciemu dôvodu, a to podľa § 371 ods. 1 písm. g) Tr. por., ku ktorej sa dovolací vyjadrí nižšie.

Podľa § 371 ods. 1 písm. g) Tr. por., dovolanie možno podať, ak rozhodnutie je založené na dôkazoch, ktoré neboli vykonané zákonným spôsobom.

Podľa § 269 Tr. por., písomné vyjadrenia, posudky, správy štátnych orgánov a ďalšie listiny, ktorými sa vykonáva dôkaz na hlavnom pojednávaní, sa prečítajú celé alebo ich časti, ktorá sa týka dokazovanej skutočnosti, a umožní sa do nich nazrieť stranám a ak je to potrebné, aj svedkom a znalcom.

Pokiaľ obvinený v 3. rade v rámci vyššie citovaného dovolacieho dôvodu podľa § 371 ods. 1 písm. g) Tr. por. namietal, že prepis sms - komunikácie zo dňa 02. septembra 2017, na podklade ktorej súdy konštatovali preukázanie vzájomnej spolupráce medzi obvinenými nebol vykonaný ako dôkaz, dovolací

súd má za to, že táto vada nie je obvineným v 3. rade opodstatnene namietaná, nakoľko predmetný prepis sms - komunikácie (č. l. 685 spisu, zväzok 2) bol vykonaný v súlade s ustanovením § 269 Trestného poriadku, ako dôkaz čítaním na hlavnom pojednávaní dňa 31. októbra 2018, tak ako jednoznačne vyplýva zo zápisnice z hlavného pojednávania pred okresným súdom (č. l.1861 spisu).

Podľa § 371 ods. 1 písm. i) Tr. por. dovolanie možno podať, ak rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na nesprávnom použití iného hmotnoprávneho ustanovenia; správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť.

Vyššie citovaný dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. i) Tr. por., nemožno naplniť namietaním, spochybňovaním alebo popieraním skutkových zistení vyjadrených v tzv. skutkovej vete. Uvedené vyplýva z náveta za bodkočiarkou ustanovenia § 371 ods. 1 písm. i) Tr. por., podľa ktorého dovolací súd v dovolacom konaní správnosť a úplnosť zisteného skutku už nemôže skúmať a ani meniť. Dovolací súd v tejto súvislosti opakovane zdôrazňuje, že dovolanie ako mimoriadny opravný prostriedok neslúži na revíziu skutkových zistení (pozri aj R 57/2007-II, S 3/2011). Pokiaľ obvinený v 3. rade namietal, že je iba konzumentom drog a spochybňoval spáchanie skutku v spolupáchateľstve, tak uvedené vady sú skutkovými námietkami, pretože popierajú skutkový stav, tak ako ho ustálili súdy v základnom trestnom konaní a uvedenými námietkami predmetný dovolací dôvod nemožno naplniť. Pre úplnosť dovolací súd dodáva, že podľa skutkovej vety obvinení konali po predchádzajúcej vzájomnej dohode a obvinený v 3. rade bol, okrem iného, uznaný za vinného aj z predaja drog minimálne trom osobám a v neposlednom rade bol už aj za taký čin v minulosti odsúdený rozsudkom Okresného súdu Spišská Nová Ves z 13. januára 2014, sp. zn. 3T 246/13. Pokiaľ obvinený v 3. rade namietal, že jemu za vinu kladené konanie spočívajúce aj v predaji drog najmenej trom osobám (H. J., Y. S. a E. Y. a ďalším osobám) nemožno právne posúdiť ako konanie naplňujúce skutkovú podstatu obzvlášť závažného zločinu podľa § 172 ods. 2 písm. c) Tr. zák., tak k uvedenému dovolací súd dodáva, že uvedená argumentácia obvineného v 3. rade je mylná, nakoľko ignoruje zákonné ustanovenia § 138 písm. j), § 127 ods. 12 a § 172 ods. 2 písm. c) Tr. zák. definujúce závažnejší spôsob páchania drogovej trestnej činnosti, v zmysle ktorých konanie spočívajúce v predaji drog najmenej trom osobám, naplnia kvalifikovanú skutkovú podstatu trestného činu podľa § 172 ods. 2 písm. c) Tr. zák. a nie iba základnú skutkovú podstatu podľa § 172 ods. 1 písm. c) Tr. zák. V danom prípade boli naplnené formálne znaky tak základnej, ako aj kvalifikovanej skutkovej podstaty tvoriace jednotu (pozri aj R 61/2000) a trest správne uložený podľa kvalifikovanej skutkovej podstaty, keďže obvinený v 3. rade svojím konaním - predajom drog najmenej trom osobám, naplnil znaky aj kvalifikovanej skutkovej podstaty a skutok tak spáchal závažnejším spôsobom konania - na viacerých osobách. Taktiež na túto okolnosť - predaj drog najmenej trom osobám, nebolo prihliadnuté ako na príťažujúcu okolnosť alebo okolnosť, ktorá podmieňuje použitie vyššej trestnej sadzby v zmysle § 38 ods. 1 Tr. zák., ale bola použitá iba ako zákonný znak kvalifikovanej skutkovej podstaty, tak ako neopodstatnene namietal obvinený v 3. rade záverom svojho dovolania.

Na podklade uvedených dôvodov dovolací súd dospel k záveru, že v prípade dovolaní E. K. a J. F. nie sú splnené dôvody dovolania predpokladané v ustanovení § 371 ods. 1 písm. c), g) a i) Tr. por. a z toho dôvodu ich dovolania na neverejnom zasadnutí podľa § 382 písm. c) Tr. por. odmietol.

Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom najvyššieho súdu pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.